

# E184 - Kiba's Long Day

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:01]** ---

Rock away your existence,

**[00:03]** ---

Shouting that you are here...

**[00:06]** ---

A new journey begins now.

**[00:22]** ---

As we survived through  
the changing seasons,

**[00:28]** ---

we gained knowledge and strength,  
(just looks like a survival game)

**[00:34]** ---

But the forgotten memories,

**[00:36]** ---

of the feelings abandoned within  
the flows of time,

**[00:40]** ---

have also been lost.

**[00:46]** ---

When sinking down,  
we learned loneliness.

**[00:52]** ---

But now we've met each other,  
we are no longer alone.

**[00:56]** ---

Unveil your feelings,  
Those high emotions

**[01:02]** ---

Those tears will change your fate.

**[01:07]** ---

Pound your heartbeat  
against the darkness,

**[01:10]** ---

We're sure to meet,

Under the same flag of pain

**[01:43]** ---

What do you mean by  
monitoring Akamaru?

**[01:47]** ---

You know about the incident

**[01:49]** ---

where someone from outside  
infiltrated the village, right?

**[01:53]** ---

Yeah, I know about that.

**[01:54]** ---

But I heard that Kiba and the others  
resolved that incident without any trouble.

**[01:58]** ---

That's right.

**[01:59]** ---

Damn! That Kiba!

**[02:04]** ---

I want a mission where  
I totally kick an enemy's butt.

**[02:07]** ---

To be exact, that's wrong.

**[02:09]** ---

What?

**[02:10]** ---

Before Kiba and the others  
had the intruder in custody...

**[02:13]** ---

he swallowed a pellet  
and killed himself.

**[02:15]** ---

What? Suicide...?

**[02:17]** ---

In the investigation that followed,

**[02:19]** ---

it was revealed that the enemy  
was a Shinobi

**[02:20]** ---

from another land that uses  
a unique tactic.

**[02:23]** ---

Perhaps he took his own life  
in order to seal that power.

**[02:31]** ---

What's the "unique" tactic?

**[02:35]** ---

Something you would call  
a biological weapon.

**[02:39]** ---

Biological weapon?

**[02:44]** ---

It's a particular pathogen...

**[02:46]** ---

a terrible weapon where someone  
infected will gradually lose oneself

**[02:49]** ---

and have their body taken over.

**[02:53]** ---

But how is that connected  
with monitoring Akamaru?

**[02:58]** ---

Could it be that Akamaru was...?!

**[03:05]** ---

There's a possibility he's infected.

**[03:19]** ---

He still doesn't look so well.

**[03:22]** ---

Y-Yeah...

**[03:23]** ---

Since Akamaru's not  
in his best condition,

**[03:26]** ---

I'm skipping training today as well.

**[03:29]** ---

Okay...

**[03:36]** ---

Oh!

**[03:42]** ---

Wh-What're you doing, Shino?!

**[03:49]** ---

Shino, do something quick!

**[03:56]** ---

Shino!

**[04:07]** ---

The insects suddenly  
stopped listening to me.

**[04:10]** ---

Jeez, give me a break.

**[04:13]** ---

I'm sorry.

**[04:15]** ---

We'll head back early  
for the time being. See ya.

**[04:20]** ---

I hope... Akamaru gets better soon.

**[04:25]** ---

Shino?

**[04:27]** ---

It's the first time the insects  
have attacked a comrade...

**[04:39]** ---

What is it, Akamaru?

**[04:43]** ---

Oh, shoot! I've been spotted!

**[04:48]** ---

What're you doing, Naruto?

**[04:50]** ---

Wh-What, you ask?

**[04:53]** ---

I'm developing a new Jutsu,  
believe it!

**[04:56]** ---

So as for me, I'm busy and...

**[05:06]** ---

Kiba's Long Day

**[05:25]** ---

Is there no mistake, Sis?

**[05:28]** ---

I'd say the possibility  
at this point is around fifty-fifty.

**[05:33]** ---

I still haven't been able to identify it,

**[05:36]** ---

but these are the lab results of  
the blood drawn from Akamaru...

**[05:40]** ---

But! It could be some kind of mistake!

**[05:44]** ---

Do you think I, a veterinarian,  
would make such a mistake?

**[05:50]** ---

Yeah... You're right.

**[05:56]** ---

What is it, Akamaru?!

**[06:02]** ---

Let go! Let go!

**[06:05]** ---

Akamaru, it's Naruto. It's okay to let go.

**[06:12]** ---

Hey, Akamaru!

**[06:14]** ---

Akamaru!

**[06:18]** ---

What did you do that for Akamaru?

**[06:23]** ---

I mean, what're you doing  
in the front yard of my house?

**[06:28]** ---

Huh? Well, that's...

**[06:31]** ---

Anyway, come in.

**[06:33]** ---

For the time being, I have to fulfill  
my responsibility as the owner.

**[06:36]** ---

What?

**[06:38]** ---

What?!

**[06:41]** ---

Geez! Biting a comrade  
of the same village can't be allowed!

**[06:46]** ---

Are you training him properly, Kiba?!

**[06:53]** ---

All right.

**[06:54]** ---

It's finished! Perfect if  
I do say so myself!

**[07:05]** ---

Sis! That looks just like  
a surgical scar!

**[07:09]** ---

What? Really?  
I thought it turned out well, though...

**[07:14]** ---

Sorry, Naruto.

**[07:15]** ---

Have Sakura or someone  
patch them up for you!

**[07:17]** ---

Hm? Right...

**[07:20]** ---

See ya.

**[07:21]** ---

Right.

**[07:22]** ---

See you later too, Miss Hana!

**[07:33]** ---

Akamaru...

**[07:38]** ---

I'm telling you,

**[07:39]** ---

there's nothing else other than  
my pants getting all torn up.

**[07:44]** ---

Shino's insects attacked Akamaru...

**[07:47]** ---

He even attacked Naruto, whom  
he should know very well.

**[07:54]** ---

There's trouble, Lady Tsunade!

**[08:06]** ---

It seems they were attacked  
by someone

**[08:08]** ---

in the middle of night training.

**[08:10]** ---

Looks like they launched  
a sneak attack with quite a few men.

**[08:14]** ---

No, it seems there was just one culprit.

**[08:16]** ---

What?! All of this by one person?!

**[08:19]** ---

To be precise, that's not correct.

**[08:26]** ---

It's one animal.

**[08:29]** ---

There's no doubt.

**[08:32]** ---

There's trouble, Kiba!

**[08:34]** ---

You're talking about the incident

**[08:35]** ---

where Shinobi were attacked during  
night training last night, right...?

**[08:38]** ---

It-It can't be!

**[08:40]** ---

It seems it's as you said, Sis...

**[08:43]** ---

I can smell blood from Akamaru.

**[08:59]** ---

That's Kiba Inuzuka's

Ninja Hound Akamaru, correct?

**[09:04]** ---

You jerks.

What do you want with Akamaru?!

**[09:08]** ---

A warrant...?

**[09:10]** ---

Kiba...!

**[09:11]** ---

Yes, there's no mistake.

**[09:14]** ---

Kiba Inuzuka, by order of the Hokage,

**[09:17]** ---

the Ninja Hound Akamaru is to be kept

**[09:19]** ---

under the supervision  
of the Anbu Black Ops.

**[09:26]** ---

- Damn it! - Kiba!

**[09:29]** ---

We should obey  
the Lady Hokage's order.

**[09:46]** ---

Damn it!

**[09:49]** ---

Akamaru...

**[09:55]** ---

Here.

**[09:57]** ---

Thanks, Sis.

**[09:59]** ---

This contains medicine that I prepared,

**[10:03]** ---

so give it to the vet over there.

**[10:05]** ---

Right. I'm off, then.

**[10:31]** ---

Naruto...?

**[10:33]** ---

What's the idea of Akamaru  
being detained?!

**[10:37]** ---

Akamaru is the culprit from  
last night's incident.

**[10:40]** ---

We have sufficient proof as well.

**[10:42]** ---

At this point, it's an unavoidable measure.

**[10:45]** ---

The Medical Team is now desperately looking for a way to save Akamaru.

**[10:51]** ---

Don't worry too much.

**[10:52]** ---

If...that doesn't work either, what'll happen to Akamaru?

**[10:58]** ---

At that time...

**[11:00]** ---

there'll be nothing left to do but to put Akamaru down!

**[11:04]** ---

Hidden Leaf Veterinary Hospital

**[11:06]** ---

You don't need to worry.

**[11:08]** ---

The Medical Corps will figure something out soon.

**[11:10]** ---

Right...

**[11:12]** ---

Take care on your way home.

**[11:14]** ---

Right.

**[11:19]** ---

Akamaru...

**[11:22]** ---

I won't hand you over to anyone.

**[11:28]** ---

It seems Kiba Inuzuka has taken Akamaru and fled.

**[11:32]** ---

Lady Tsunade, what shall we do?

**[11:34]** ---

In preparation for the worst,

**[11:37]** ---

have the Special Pursuit Corps stand by here!

**[11:39]** ---

The Special Pursuit Corps...

**[11:41]** ---

C-Could it be that you're really going to kill Akamaru...Grandma?

**[11:48]** ---

Grandma Tsunade!

**[11:51]** ---

It's hard for me, too.

**[11:58]** ---

Damn it!

**[12:03]** ---

Did you find them?!

**[12:04]** ---

No!

**[12:06]** ---

Kiba!

**[12:08]** ---

Kiba!

**[12:18]** ---

He's rapidly getting worse.

**[12:22]** ---

Akamaru!

**[12:24]** ---

Where are they?

**[12:25]** ---

They should be around here.

**[12:34]** ---

I swore to protect him,  
no matter what!

**[12:40]** ---

I swore never I'd never let him go through  
that experience ever again...!

**[12:51]** ---

The Special Pursuit Corps  
has assembled.

**[12:56]** ---

Show the team in.

**[13:03]** ---

Kiba!

**[13:05]** ---

Where are you?!

**[13:25]** ---

I guess I was able to hide  
my tracks somewhat...

**[13:33]** ---

This is a serum for Akamaru  
that the Medical Corps whipped up.

**[13:37]** ---

I can't guarantee the level of effect.

**[13:40]** ---

There's maybe a fifty-percent chance  
of survival.

**[13:44]** ---

There's also a risk of side-effects

**[13:46]** ---

that would cause Akamaru  
to go even more berserk.

**[13:49]** ---

In the event that happens...

**[13:51]** ---

It's an unavoidable measure,  
but Akamaru must...

**[13:57]** ---

Reporting!

**[13:58]** ---

The Akamaru Pursuit Corps has  
lost the trail of Kiba and Akamaru.

**[14:03]** ---

Lady Tsunade.

**[14:21]** ---

That way?!

**[14:22]** ---

Akamaru...

**[14:24]** ---

Kiba!

**[14:33]** ---

Wh-What's that?

**[14:37]** ---

It's Akamaru...

**[14:38]** ---

But...

**[14:40]** ---

I won't hand over Akamaru to anyone!

**[14:44]** ---

What're you doing?!

**[14:46]** ---

Have you come to kill Akamaru?!

**[14:48]** ---

No! I just came out of concern!

**[14:51]** ---

You lie! The Lady Hokage said it,  
didn't she?!

**[14:55]** ---

There'll be nothing else to do  
but to kill Akamaru.

**[15:02]** ---

You came to dispose of Akamaru, right?!

**[15:05]** ---

I won't hand over Akamaru

to anyone!

**[15:08]** ---

This isn't the time  
to be doing that!

**[15:11]** ---

Something called the Special Pursuit Corps  
or whatever is coming after Akamaru!

**[15:15]** ---

What?!

**[15:21]** ---

The Pursuit Corps should  
be here soon.

**[15:25]** ---

Akamaru will really be  
in trouble if that happens!

**[15:29]** ---

You and I have to do  
something before that!

**[15:32]** ---

This isn't the time to be fighting!

**[15:39]** ---

Shut up!

**[15:48]** ---

Why don't you get it, Kiba?!

**[15:50]** ---

Shut up!

**[15:52]** ---

All right! I've sighted Akamaru!

**[16:01]** ---

Kiba, Naruto! You guys step back!

**[16:05]** ---

C-Could it be...the Pursuit Corps is...

**[16:11]** ---

Sis!

**[16:13]** ---

You gotta be... joking, right?

**[16:19]** ---

Sis!

**[16:21]** ---

What're you going to do  
to Akamaru with that?

**[16:24]** ---

This is medicine I received  
from the Hokage.

**[16:28]** ---

I'm going to inject it into Akamaru.

**[16:30]** ---

Then Akamaru will be saved?!

**[16:33]** ---

The probability is fifty-fifty.

**[16:38]** ---

If it fails and side-effects are produced,

**[16:41]** ---

Akamaru's symptoms will  
get even worse.

**[16:44]** ---

All we can do now is take  
a chance on this.

**[16:47]** ---

If the worst happens and it fails...

**[16:49]** ---

You understand, right, Kiba?

**[16:53]** ---

Damn it...

**[16:54]** ---

Even if it's only fifty percent,

**[16:56]** ---

there's a possibility that Akamaru  
will be saved.

**[16:58]** ---

We've gotta do this!  
I'll also help out, miss!

**[17:05]** ---

Shadow Clone Jutsu!

**[17:09]** ---

Kiba, what about you?!

**[17:11]** ---

If you're not going to do anything,  
you're in the way, so beat it!

**[17:15]** ---

Let's go, Kiba.

**[17:24]** ---

Just leave that coward be.

**[17:26]** ---

You're ready, right?  
Let's go, Naruto!

**[17:29]** ---

We'll save you now, Akamaru!

**[17:33]** ---

Aim for the legs!  
Immobilize Akamaru!

**[17:36]** ---

Right!

**[18:03]** ---

Since it's come to this,  
I have no choice.

**[18:06]** ---

I must terminate Akamaru.

**[18:08]** ---

Stop!

**[18:11]** ---

I said stop... Akamaru.

**[18:14]** ---

Kiba!

**[18:15]** ---

Kiba?

**[18:20]** ---

Akamaru...

**[18:27]** ---

Have you forgotten...my scent?

**[18:35]** ---

We were always together from  
when we were little, weren't we?

**[18:53]** ---

Akamaru...

**[18:55]** ---

Why...why...did you become like this?

**[19:02]** ---

Please remember... Akamaru!

**[19:09]** ---

Kiba!

**[19:10]** ---

I'm sorry, Akamaru...

**[19:14]** ---

I put you through nothing but  
painful experiences.

**[19:20]** ---

I'm sorry, Akamaru...

I couldn't protect you...

**[19:29]** ---

I'm sorry... Akamaru...

**[19:35]** ---

I'm a terrible master.

**[19:38]** ---

But...

**[19:43]** ---

I'll...always be with you.

**[20:13]** ---

Kiba...

**[20:20]** ---

Kiba!

**[20:24]** ---

It really would've been touch and go

**[20:27]** ---

if the Medical Corps had been  
even a little late in arriving.

**[20:30]** ---

Without a doubt,

**[20:31]** ---

he would've lost his life if Akamaru's attack  
had hit Kiba's vital spot...

**[20:36]** ---

Really, it could have been  
much worse.

**[20:42]** ---

That's wrong...

**[20:43]** ---

Huh? Kiba?!

**[20:45]** ---

When he came at me with  
his final attack,

**[20:49]** ---

Akamaru just barely missed  
my vital spots.

**[20:55]** ---

He drained all his remaining strength  
in order to desperately control himself.

**[21:01]** ---

Akamaru was battling desperately  
with himself.

**[21:06]** ---

That's admirable, Akamaru!

**[21:11]** ---

Thanks...

**[21:12]** ---

Akamaru.

**[21:24]** ---

Yesterday's Call Sign,  
was all from my cell phone.

**[21:31]** ---

In a strange park,  
I play the Fuzz Guitar without enthusiasm.

**[21:50]** ---

Yellow Moon.

**[21:52]** ---

Even now, counting to three,  
I open my eyes

**[21:58]** ---

Shadow Moon I am still dreaming.

**[22:04]** ---

Look at my eyes, look at my eyes,  
as we face one another's back

**[22:11]** ---

Look at my eyes, when can we meet?

**[22:17]** ---

EveryDay EveryNight  
With every word I can think of

**[22:24]** ---

Right away, my messy feelings as is,

**[22:33]** ---

A magical chord change, in a restless city

**[22:40]** ---

A daily JAZZ Guitar played  
in a soft minor key

**[22:51]** ---

In this world, there remain mysteries  
yet unsolved.

**[22:55]** ---

We came to the Hidden Leaf Village  
in search of mystery

**[22:59]** ---

and encountered a succession  
of hair-raising terror.

**[23:03]** ---

However, we charge forward  
without being daunted

**[23:05]** ---

by the forest that bares its fangs.

**[23:07]** ---

And then at last...!

**[23:08]** ---

We witness with our own eyes,

**[23:09]** ---

the creature of the legend handed down  
from generation to generation.

**[23:12]** ---

Next time:

"A Legend from the Hidden Leaf:  
The Onbaa!